OBECNÉ ZÁSADY

OBECNÉ ZÁSADY EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2022/1378

ze dne 28. července 2022,

kterými se mění obecné zásady 2008/596/EC o správě devizových rezerv Evropské centrální banky národními centrálními bankami a o právních podkladech pro operace s těmito rezervami (ECB/2008/5) (ECB/2022/28)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 127 odst. 2 třetí odrážku této smlouvy,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na čl. 3.1 třetí odrážku a články 12.1 a 30.6 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Obecné zásady Evropské centrální banky 2008/596/EC (ECB/2008/5) [1] upravují správu devizových rezerv Evropské centrální banky (ECB) národními centrálními bankami členských států, jejichž měnou je euro, jakož i právní podklady pro operace s těmito rezervami. V důsledku pravidelného přezkumu těchto obecných zásad je třeba provést několik jejich změn.

(2) Za prvé, pokud protistrany nedodržují platné právní předpisy týkající se předcházení praní peněz nebo financování terorismu nebo jsou zapojeny do praní peněz nebo financování terorismu, měla by mít ECB možnost ukončit rámcové dohody o vzájemném započtení pohledávek (nettingu), které s těmito protistranami uzavřela od 1. srpna 2022 nebo které ECB uzavřela před tímto datem a po tomto datu změnila. To by odráželo stávající praxi ECB, pokud jde o ostatní rámcové dohody používané ECB. Za druhé, protistrany transakcí s devizovými rezervami ECB by měly být povinny průběžně dodržovat veškeré použitelné sankce uložené na úrovni Evropské unie a/nebo OSN nebo uložené jiným příslušným orgánem.

(3) Kromě toho je třeba provést několik dalších úprav provozní nebo technické povahy.

(4) Obecné zásady 2008/596/EC (ECB/2008/5) je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit,

PŘIJALA TYTO OBECNÉ ZÁSADY:

Článek 1

Změny

Obecné zásady 2008/596/EC (ECB/2008/5) se mění takto:

1. V článku 1 se druhá odrážka nahrazuje tímto:

„„evropskými zeměmi“ všechny členské státy, které v souladu se Smlouvou přijaly euro, jakož i Dánsko, Švédsko, Švýcarsko a Anglie a Wales.“;

[1] Obecné zásady Evropské centrální banky 2008/596/EC ze dne 20. června 2008 o správě devizových rezerv Evropské centrální banky národními centrálními bankami a o právních podkladech pro operace s těmito rezervami (ECB/2008/5) (Úř. věst. L 192, 19.7.2008, s. 63).

2. V článku 3 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Repo obchody, reverzní repo obchody, operace typu „buy/sell back“ a „sell/buy back“ týkající se devizových rezerv ECB jsou podloženy níže uvedenými standardními dohodami v uvedeném znění či uvedené verzi nebo v aktuálnějším znění či aktuálnější verzi, které schválila ECB:

a) „EBF Master Agreement for Financial Transactions (Edition 2004)“ se použije pro operace s protistranami, které jsou založeny nebo registrovány podle práva některé z evropských zemí a podle práva Severního Irska a Skotska;

b) „Bond Market Association Master Repurchase Agreement (September 1996 version)“ se použije pro operace s protistranami, které jsou založeny nebo registrovány podle práva Spojených států (federálního práva nebo práva jednotlivých států), a

c) „TBMA/ISMA Global Master Repurchase Agreement (2000 version)“ se použije pro operace s protistranami, které jsou založeny nebo registrovány podle práva zemí jiných než těch, které jsou uvedeny v písmenech a) či b).“;

3. V článku 3 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Mimoburzovní operace s deriváty, které se týkají devizových rezerv ECB, jsou podloženy níže uvedenými standardními dohodami v uvedeném znění či uvedené verzi nebo v aktuálnějším znění či aktuálnější verzi, které schválila ECB:

a) „EBF Master Agreement for Financial Transactions (Edition 2004)“ se použije pro operace s protistranami, které jsou založeny nebo registrovány podle práva některé z evropských zemí;

b) „1992 International Swaps and Derivatives Association Master Agreement“ (Multicurrency – cross-border, New York law version) se použije pro operace s protistranami, které jsou založeny nebo registrovány podle práva Spojených států (federálního práva nebo práva jednotlivých států), a

c) „1992 International Swaps and Derivatives Association Master Agreement“ (Multicurrency – cross-border, English law version) se použije pro operace s protistranami, které jsou založeny nebo registrovány podle práva zemí jiných než těch, které jsou uvedeny v písmenech a) či b).“;

4. V článku 3 se odstavec 5 nahrazuje tímto:

„5. Vklady, které se týkají devizových rezerv ECB, u protistran, které: i) jsou způsobilé k operacím uvedeným v odstavci 2 nebo 3, a ii) které jsou založeny nebo registrovány podle práva některé z evropských zemí kromě Irska, jsou podloženy rámcovou dohodou EBF Master Agreement for Financial Transactions (Edition 2004 nebo jejím aktuálnějším zněním, které schválila ECB). V případech, které nespadají pod body i) a ii), se pro vklady, které se týkají devizových rezerv ECB, použije rámcová dohoda o vzájemném započtení pohledávek (nettingu) podle odstavce 7.“;

5. V článku 3 se odstavec 6 nahrazuje tímto:

„6. Jako nedílná součást se ke všem standardním dohodám, podle nichž se provádějí repo obchody, reverzní repo obchody, operace typu „buy/sell back“ a „sell/buy back“, půjčky cenných papírů, tripartitní repa nebo mimoburzovní operace s deriváty týkající se devizových rezerv ECB, přikládá dokument v anglickém jazyce ve formátu uvedeném v příloze I (dále jen „ECB Annex“), pokud se takové obchody neprovádějí podle rámcové dohody EBF Master Agreement for Financial Transactions.“;

6. V čl. 3 odst. 7 se návětí nahrazuje tímto:

„7. Rámcová dohoda o vzájemném započtení pohledávek (nettingu) se uzavírá se všemi protistranami vyjma protistran: i) se kterými ECB uzavřela rámcovou dohodu EBF Master Agreement for Financial Transactions a ii) které jsou založeny nebo registrovány podle práva některé z evropských zemí kromě Irska, takto:“;

7. V článku 3 se doplňuje nový odstavec 9, který zní:

„9. Všechny rámcové dohody, které ECB uzavřela od 1. srpna 2022 nebo které ECB uzavřela před tímto dnem a které byly po tomto datu změněny, obsahují průběžně platné prohlášení každé protistrany, že: a) protistrana ve všech podstatných ohledech dodržuje všechny platné právní předpisy (včetně pokynů příslušných orgánů) týkající se předcházení praní peněz a financování terorismu; b) protistrana není zapojena do praní peněz nebo financování terorismu; a c) protistrana dodržuje všechna platná omezující opatření (běžně označovaná jako „sankce“) přijatá na úrovni Evropské unie a/nebo Organizace spojených národů nebo uložená jiným příslušným orgánem.“;

Článek 2

Nabytí účinku

1. Tyto obecné zásady nabývají účinku dnem oznámení národním centrálním bankám členských států, jejichž měnou je euro.

2. Centrální banky Eurosystému zajistí soulad s těmito obecnými zásadami od 1. srpna 2022.

Článek 3

Určení

Tyto obecné zásady jsou určeny všem centrálním bankám Eurosystému.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 28. července 2022.

Za Radu guvernérů ECB
Prezidentka ECB
Christine LAGARDE

PŘÍLOHA

Příloha I obecných zásad 2008/596/EC (ECB/2008/5) se nahrazuje tímto:

„**ECB ANNEX**

1. The provisions of this Annex shall be supplemental terms and conditions applying to [*name the standard agreement to which this Annex applies*] dated [*date of agreement]* (the „Agreement") between the European Central Bank (the „ECB") and *[name of counterparty]* (the „Counterparty"). The provisions of this Annex shall be annexed to, incorporated in and form an integral part of the Agreement. If and to the extent that any provisions of the Agreement (other than the provisions of this Annex) or the ECB Master Netting Agreement dated as of *[date]* (the „Master Netting Agreement") between the ECB and the Counterparty, including any other supplemental terms and conditions, annex or schedule to the Agreement, contain provisions inconsistent with or to the same or similar effect as the provisions of this Annex, the provisions of this Annex shall prevail and apply in place of those provisions.

2. Except as required by law or regulation, the Counterparty agrees that it shall keep confidential, and under no circumstances disclose to a third party, any information or advice furnished by the ECB or any information concerning the ECB obtained by the Counterparty as a result of it being a party to the Agreement, including without limitation information regarding the existence or terms of the Agreement (including this Annex) or the relationship between the Counterparty and the ECB created thereby, nor shall the Counterparty use the name of the ECB in any advertising or promotional material.

3. The Counterparty agrees to notify the ECB in writing as soon as reasonably practicable of: (i) any consolidation or amalgamation with, or merger with or into, or transfer of all or substantially all of its assets to, another entity; (ii) the appointment of any liquidator, receiver, administrator or analogous officer or the commencement of any procedure for the winding-up or reorganisation of the Counterparty or any other analogous procedure; or (iii) a change in the Counterparty's name.

4. There shall be no waiver by the ECB of immunity from suit or the jurisdiction of any court, or any relief against the ECB by way of injunction, order for specific performance or for recovery of any property of the ECB or attachment of its assets (whether before or after judgment), in every case to the fullest extent permitted by applicable law.

5. There shall not apply in relation to the ECB any event of default or other provision of any kind in which reference is made to the bankruptcy, insolvency or other analogous event of the ECB.

6. The Counterparty agrees that it has entered into the Agreement (including this Annex) as principal and not as agent for any other entity and that it shall enter into all transactions as principal.".